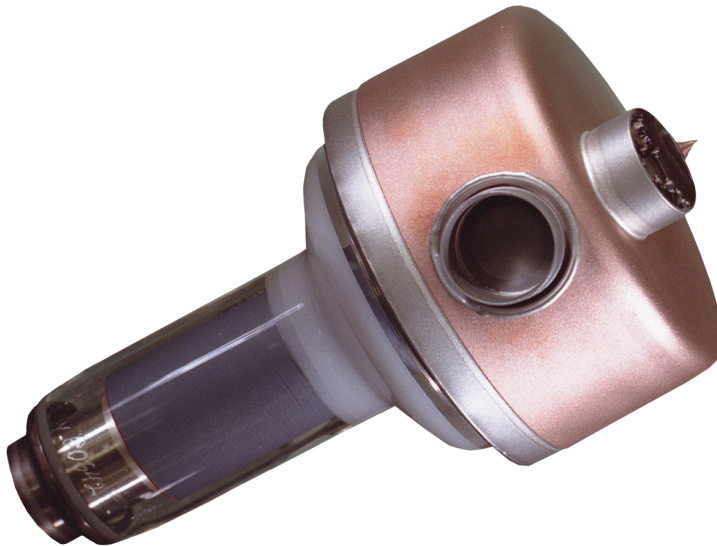


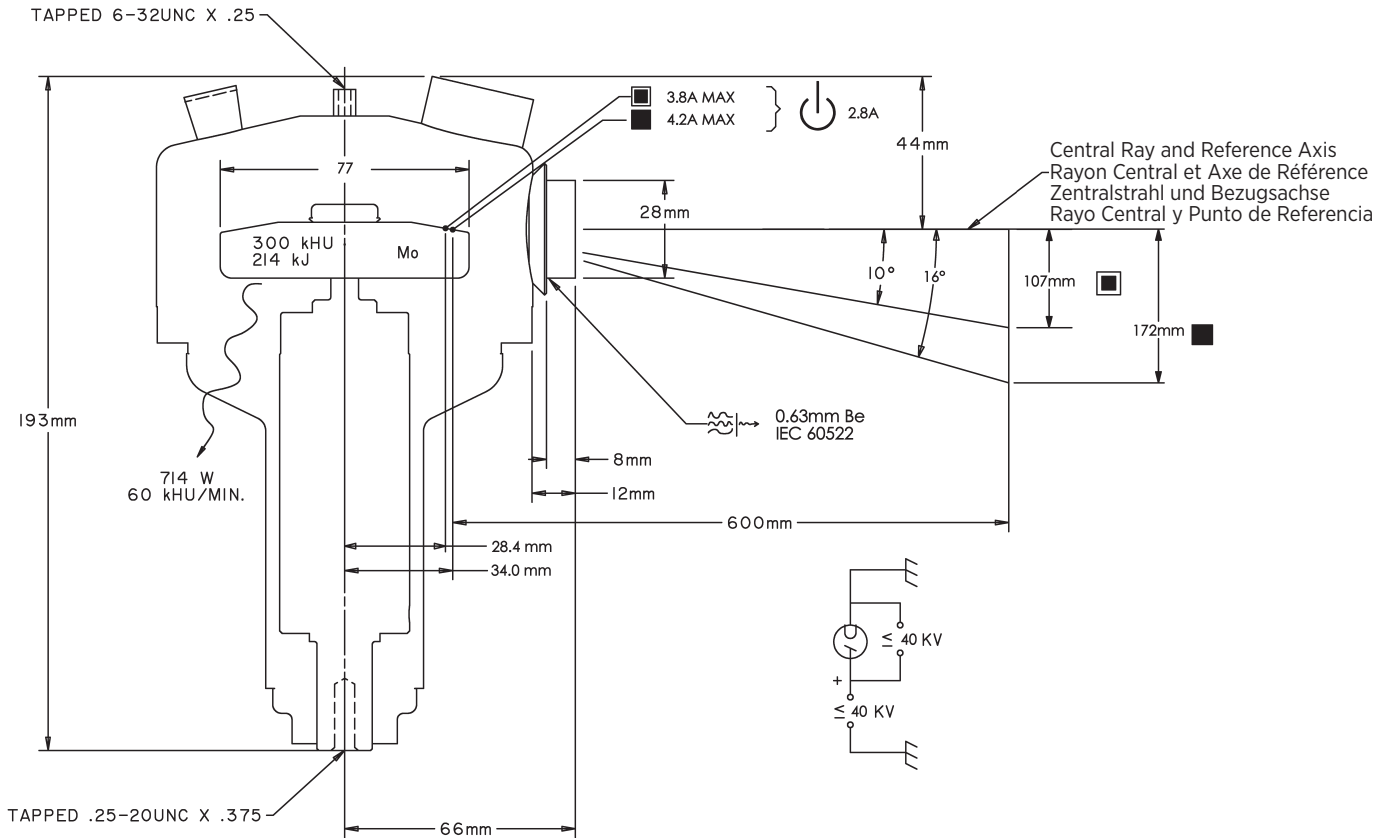
Rotating Anode X-Ray Tube
 Tubes Radiogènes à Anode Tournante
 Röntgenröhre mit rotierender Anode
 Tubos de Rayos-X con Ánodo Giratorio



Note: Document originally drafted in the English language.

<p>Product Description The M-113R is a 3.0" (77 mm) 40 kV, 222 kJ (300 kHU) maximum anode heat content, rotating anode insert. This insert is specifically designed for use in Mammography systems. The insert features a 10° and 16° biangular molybdenum alloy target and is available with the following nominal focal spots values:</p> <p style="text-align: center;">0.1 (10°) - 0.3 (16°) IEC 60336</p> <p>Loading Factor for Resolution: Small - 25 kV, 30 mA Large - 25 kV, 100 mA</p> <p>Nominal Anode Input Power: Small - 1320 W IEC 60613 Large - 4.9 kW IEC 60613 For the equivalent anode input power of 60 Watts</p> <p>This insert is intended for use in Varex Imaging B-110, B-112 and B-115 housing.</p>	<p>Description du Produit Le tube M-113R, est un tube à anode tournante de 77 mm, (3,0 pouces) de diamètre; sa dissipation thermique calorifique maxima est de 222 kJ, soit 300 kUC et a une puissance de 40 kV. L'anode est particulièrement adaptée à la mammographie; la pente de l'anode est double: 10° et 16° et composée de molybdène; le tube a des foyers de:</p> <p style="text-align: center;">0,1 (10°) - 0,3 (16°) CEI 60336</p> <p>Facteurs de chargement pour la résolution: Petit - 25 kV, 30 mA Grand -25 kV, 100 mA</p> <p>Puissance anodique nominale de l'anode: Petit foyer - 1320 W CEI 60613 Grand foyer - 4.9 kW CEI 60613 Pour la puissance anodique d'équilibre thermique de 60 Watts</p> <p>Ce tube est destiné à être inséré dans les gaines Varex Imaging B-110, B-112 et B-115.</p>	<p>Produktbeschreibung Die M-113R ist eine 77 mm (3.0") Doppelfokus Drehanoden-Röntgenröhre, mit einer Anoden Wärmespeicherkapazität von 222 kJ (300 kHU) und einer max. Spannungsfestigkeit von 40 kV. Diese Röhre findet ihren speziellen Einsatz in Mammographie Röntgensystemen. Der Molybdän Anodenteller besitzt einen Doppelwinkel von 10°, bzw. 16° Folgende Brennfleckkombination sind lieferbar:</p> <p style="text-align: center;">0.1 (10°) - 0.3 (16°) IEC 60336</p> <p>Ladefaktoren für Auflösung: Klein - 25 kV, 30 mA Gross -25 kV, 100 mA</p> <p>Nominale Anodenbezugsleistung: Klein - 1320 W IEC 60613 Gross - 4.9 kW IEC 60613 Gilt bei einer Äquivalent - Anodenleistung von 60 Watts</p> <p>Die Röntgenröhre ist für den Einbau in die Varex Imaging Strahlerhauben B-110, B-112 und B-115 vorgesehen.</p>	<p>Descripcion del Producto El M-113R es un tubo de ánodo giratorio de 77 mm (3.0"), 40 kV, 222 kJ (300 kUC) diseñado específicamente para uso en el sistema de mamografía. Consta de un objetivo aleado de molibdeno de dos grados (10° y 16°) biangulares. Disponible con las siguientes combinaciones de marcas focales:</p> <p style="text-align: center;">0.1 (10°) - 0.3 (16°) IEC 60336</p> <p>Factores del cargamento para la resolución: Pequeño - 25 kV, 30 mA Grande -25 kV, 100 mA</p> <p>Potencia nominal de entrada del ánodo: Foco fine - 1320 W IEC 60613 Foco grueso - 4.9 kW IEC 60613 Para una potencia equivalente del ánodo de 60 Watts</p> <p>Este tubo es diseñado, para uso en los encajes Varex Imaging de la B-110, B-112, B-115.</p>
---	--	---	--

Dimensions are for reference only
 Les dimensions sont pour la référence seulement
 Maße sind als nur Referenz
 Las dimensiones están para la referencia solamente

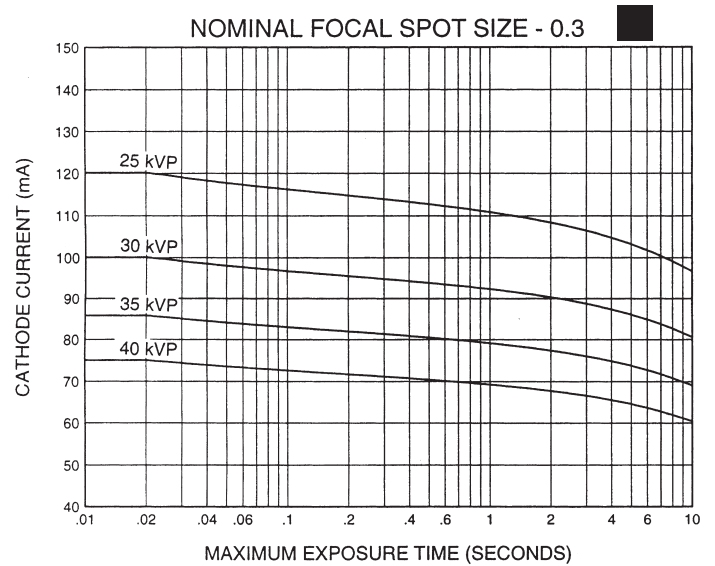
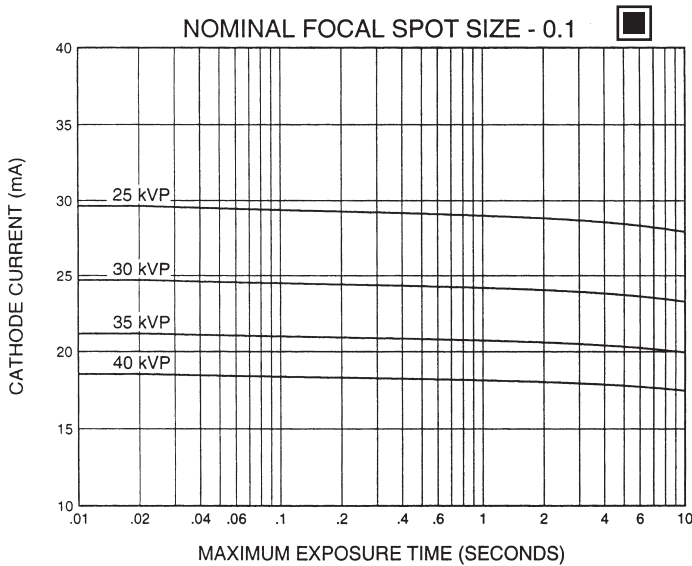


- | | | | |
|--|--|--|---|
| | Large - Black
Grand - Noir
Gross - Schwarz
Largo - Negro | | Frame or Chasis
Masse
Chassis
Soporte o Chasis |
| | Small -White
Petit - Blanc
Klein - Weiss
Pequeño - Blanco | | X-Ray Tube
Tube Radiogène
Röntgenröhre
Tubo de Rayos X |
| | Stand-By
Attente
Bereitschaft
En Espera | | Radiation Filter or Filtration
Filtre de rayonnement
Filterung
Filtración de Radiación |

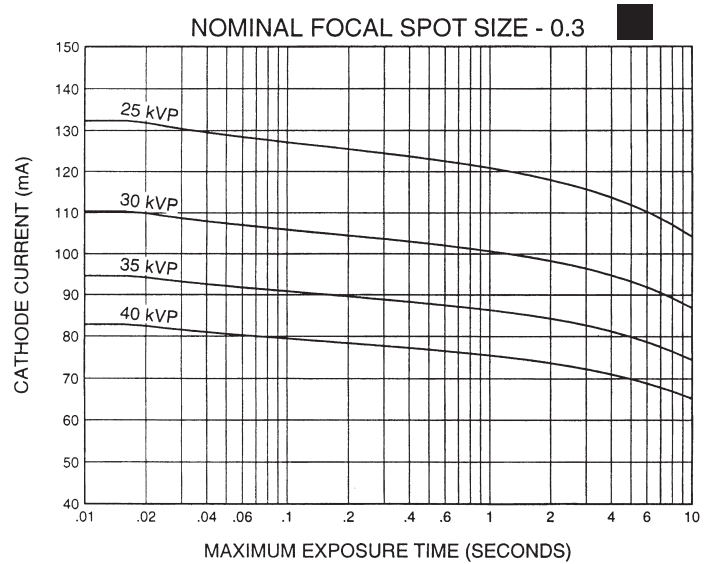
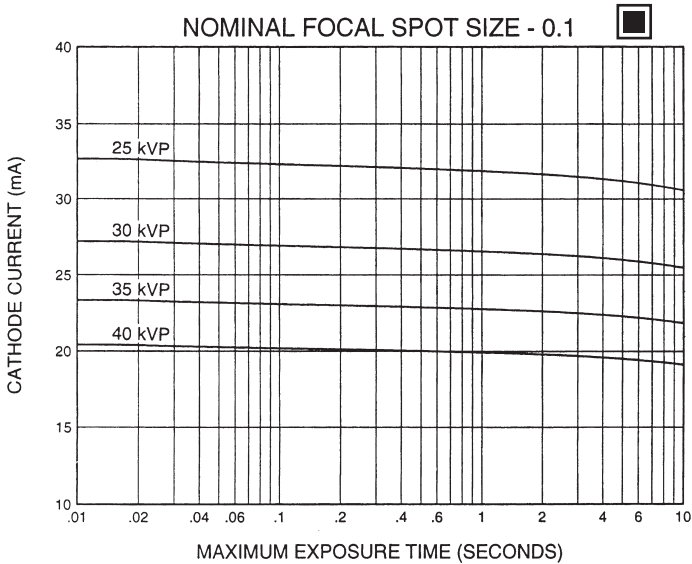
Single Load Ratings IEC 60613
 Abaqués de Charge pour Pose Unique CEI 60613
 Brennfleck - Belastungskurven IEC 60613
 Diagramas de Exposición Radiográfica IEC 60613

3 Ø Constant Potential

50 Hz



60 Hz



Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

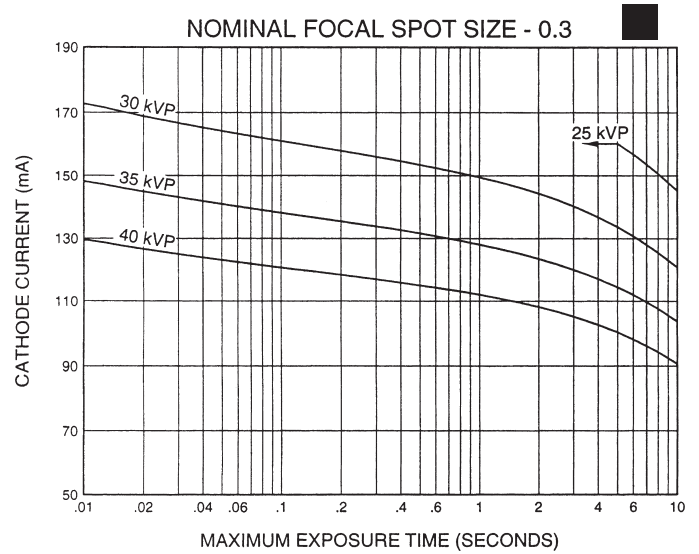
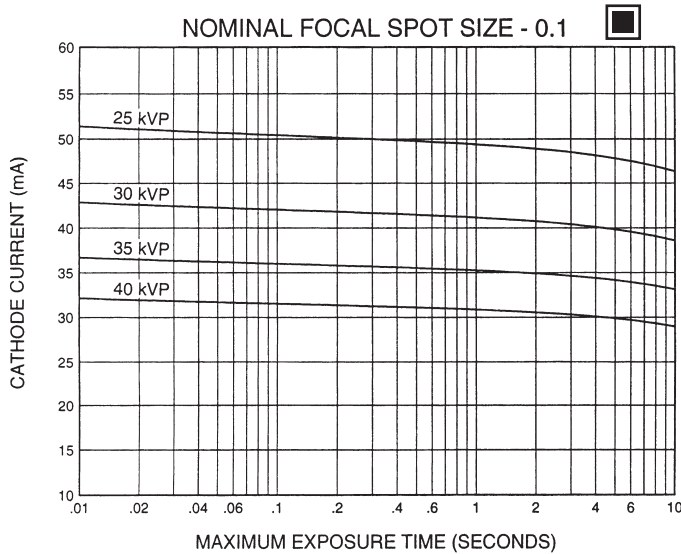
Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

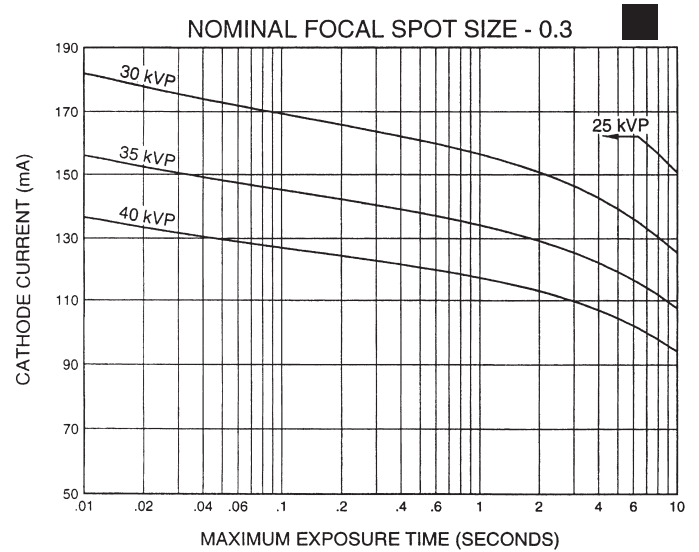
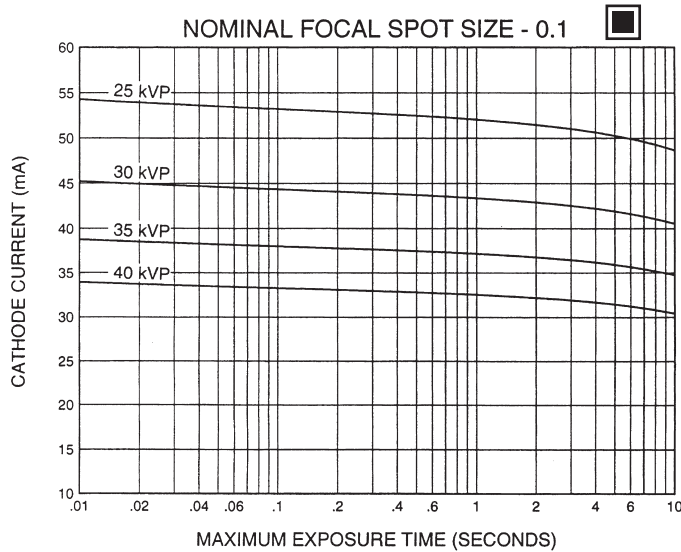
Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

3 Ø Constant Potential

150 Hz



180 Hz



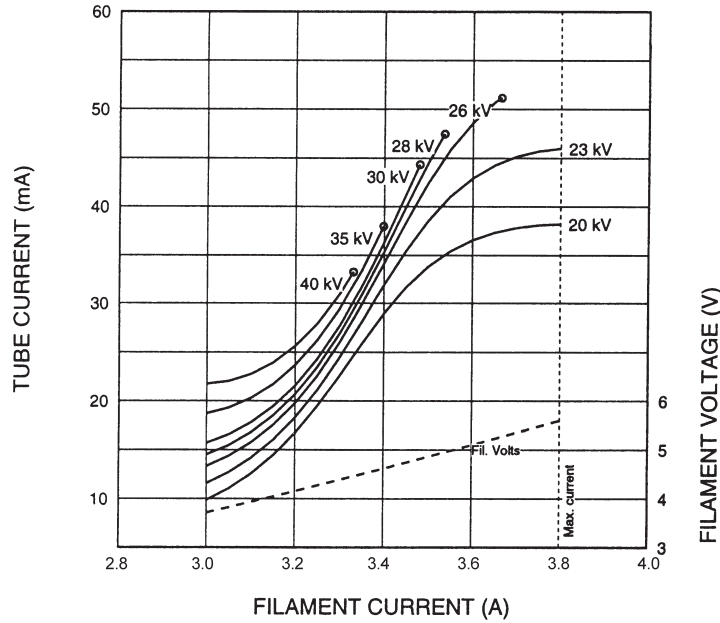
Nominal anode input power for the anode heat content 40%. IEC 60613

Puissance calorifique nominale de l'anode: 40%, CEI 60613

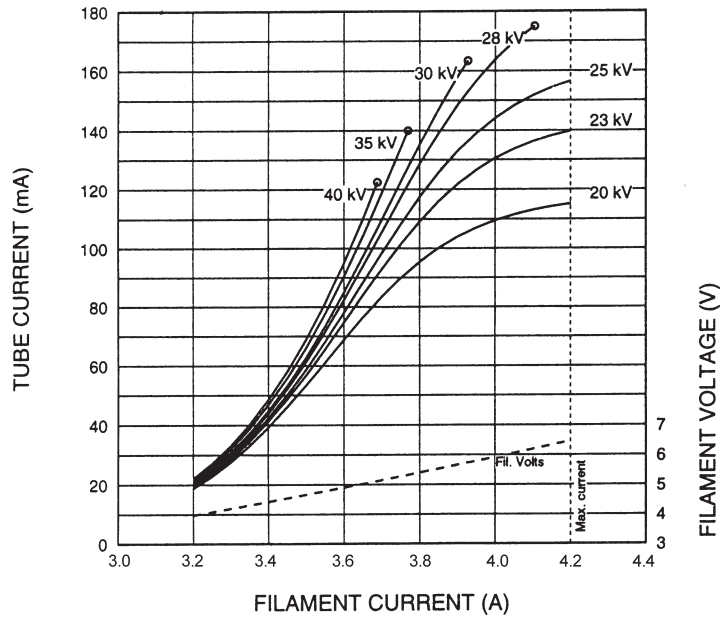
Thermische Anodenbezugsleistung bei einer Wärmespeicherung von 40%. IEC 60613

Aproximadamente el poder de penetración para obtener un almacenaje de calor del anodo de 40%. IEC 60613

3 Ø Full Wave



THREE PHASE EMISSION (± .15 A)
 0.1



THREE PHASE EMISSION (± .15 A)
 0.3

Note: When using these emission curves for trial exposures, refer to the power rating curves shown for maximum kV, tube emission, filament current, exposure time, and target speed.

Remarque: Lors de l'utilisation de ces abaques pour des expositions d'essai, référez-vous aux courbes maximales de kV, d'émission du filament, de temps d'exposition et de vitesse de rotation.

Anmerkung: Wenn Sie diese Emissionskurven für Testaufnahmen verwenden, beziehen Sie sich hierbei auf die entsprechenden Nennleistungskurven für max. kV-Werte, Röhrenemission, Heizstrom, und Anodendrehzahl.

Nota: Si utiliza estas curvas de emisión para exposiciones de prueba, refiérase a las curvas de gradación de potencia para el máximo de kV, tubo de emisión, corriente en los filamentos, tiempo de exposición, y a las curvas de velocidad del objetivo.

Anode Heating & Cooling Chart
 Abaques d'Échauffement et de Refroidissement de L'Anode
 Anoden Aufheiz - und Abkühl Kurven
 Curvas de Calentamiento y Enfriamiento del Anodo

